

LAS LISTAS SOCIALISTAS

Los que deseen votar por el Partido Obrero Socialista deben tener presente que son dos listas las que votaremos.

Una de ellas está impresa con tinta verde y el primer candidato es el Dr. Emilio Frugoni para diputado nacional; la otra, la departamental, está impresa en tinta negra,

Aunque en todas las mesas habrá listas socialistas, conviene que todo ciudadano las lleve en el bolsillo.

En demanda de ellas pueden concurrir a nuestra imprenta o al domicilio del ciudadano Sebastian Bertoni, Calle 18 de Julio.

Asamblea Representativa local como en el Parlamento Nacional se conquiste una banca que marcará el principio de una verdadera democracia obrera, en la que los jóvenes trabajadores en contrarán honroso y digno campo de acción para el desarrollo de sus actividades ciudadanas.

A votar por el Partido Obrero Socialista que será un timbre de honor para el trabajador que así lo haga.

EL DESFILE DE LOS PESOS

48 millones

Nuestra pequeña República, gobernada por los «demócratas» y «progresistas» políticos burgueses blancos y colorados, tiene un presupuesto nacional de 48 millones de pesos anuales.

Eos 48 millones de pesos anuales son sacados en forma de impuestos, y quien paga los impuestos son los que trabajan, así que para cubrir esa cantidad hay que encarecer los artículos de primera necesidad, principalmente el azúcar, la yerba, la carne, las papas, la harina, el arroz, el kesosen, el millo, la ropa de vestir etc., etc., etc.

Sabemos los obreros que van a votar mañana, si algunos de los numerosos diputados burgueses que hay en el Parlamento han protestado contra esto:

JY van a votar por los mismos!

8 millones

Nuestro país es chico: nuestro país cuenta apenas con un millón y medio de habitantes, cantidad ésta con que cuentan muchas ciudades del mundo; sin embargo, nuestro país se permite el lujo de mantener un ejército militar que le cuesta 8 millones de pesos por año.

Y esos 8 millones de pesos son sacados al pueblo trabajador en forma de impuestos que encarecen enormemente la vida.

Eos 8 millones de pesos se lo comen 14 mil hombres con que cuenta nuestro ejército.

Antes de 1904 el ejército se componía de 4 mil hombres y el gobierno colorado hizo que aumentara a 14 mil.

Es una obra democrática, y sobre todo, muy obrerista... al estilo batllista.

Voten obreros por los colorados, aunque sigan viviendo mal.

100 pesos

Al Consejo Nacional de Administración lo integran 9 individuos, ricos todos, que no necesitarían grandes sueldos para

vivir.

Pero estos señores, que también se dicen muy obreristas, y sobre todo muy patriotas, se cobran sueldos de mil pesos por mes.

Cinco de ellos son colorados. Cuatro son blancos.

¿Les parece bien a los obreros que se repartan así, tan escandalosamente los dineros del pueblo, sacados a éste por medio de impuestos, los grandes titulares de la política burguesa?

Si lo creen, voten mañana también por los partidos que tienen por capitales a estos señores.

300 pesos no alcanzan

Hace pocos años los diputados nacionales ganaban 300 pesos mensuales.

Pero a los señores diputados les parecía poco ese sueldo y se propusieron un aumento, y sobre tablas fué aceptado y votado por ellos mismos, dando oportunidad al caudillo máximo de los blancos, Luis Alberto de Herrera, para decir que 300 pesos no alcanzaban para ellos, que tenían que guardar la forma—en ese tiempo Herrera era diputado.

Sin embargo para un obrero 15 reales por día o 35 pesos por mes es mucho. Es claro, para los políticos burgueses, los obreros no tienen que guardar la forma, y menos tienen que llenarse mucho el estómago.

Voten trabajadores por los blancos, así se librarán siempre de tener que «guardar la forma».

20 mil pesos

La Municipalidad, que no ha tenido dinero para realizar obras de verdadero interés y necesidad para la ciudad y departamento, lo tuvo en cambio, y abundante, para tirarlo en las fiestas del centenario del Rincón.

En esta tarea de tirar la plata del pueblo rivalizaron concejales y diputados blancos y colorados: ¡cómo que son tan patróticos!

Pero estos señores que pidieron a gritos el voto del pueblo para gobernar no encontraron todavía, en 6 años de gobierno, una obra de utilidad y provecho, y que sea un progreso para nuestra ciudad, en que gastar la plata.

Es que los políticos burgueses saben que no es necesario hacer obra buena para ser elegidos gobernantes. Les basta con prometer.

100 pesos es un sueldo de hombre

Cuando se inició el nuevo turno y régimen de gobierno municipal y se trató de los sueldos glamentarios sin obtener ninguno que debían ganar los Concejales el entonces diputados so-

cialista Sebastián Bertoni propuso un sueldo de 100 pesos mensuales.

A blancos y colorados les pareció demasiado poco ese sueldo y propusieron 180 y 200 pesos triunfando naturalmente este último sueldo.

Cuando se terminó la sesión el diputado que capitaneaba al grupo de nacionalistas le reprochó al diputado Bertoni haberle propuesto un sueldo de hambre.

Para estos señores un sueldo de 100 pesos es de hambre y sin embargo pagaron durante más de 4 años a los obreros municipales que tenían a su servicio 23 pesos con setenta y cinco centésimos. ¿Recuerdan los obreros?

Sin embargo estamos seguros que muchos de estos obreros ya están preparando sus votos para depositarlos en favor de la misma clase de políticos.

Contribuid con nuestro voto a que Frugoni ingrese a la Cámara nacional.

Su palabra siempre repercutirá en su seno en defensa de todas las causas nobles y justas.

suekte que acompañó en todo al 18 de Julio.

En el segundo tiempo también el Artigas comenzó, dominando algo y así siguió hasta que el Juez cobra la máxima pena al 18, la que ejecutada por Amarillo es salvada en buena forma por González, lo que dí mayores bríos a los defensores del 18, entablando, se una lucha aun mas reñida y pareja, la que siguió así hasta la terminación del tiempo reglamentario.

Como se trataba de una final debía haberse alargado el partido, pero considerando el Juez y los capitanes que no disponían de luz para terminarlo, se resolvió suspenderlo.

Como hemos dicho, Artigas jugó casi todo el tiempo mejor y dominando a su contrario y si hubiera triunfado su victoria habría sido merecida.

El Juez señor Rama actuó correctamente: lo mismo podemos decir del Sr. A. Reggio.

El domingo 6 del entrante mes, se jugará de nuevo el partido que acabamos de comentar.

Frugoni irá al Parlamento a proponer y votar leyes buenas para el país sin mirar quien las presenta

VOTADLO

SOLICITADA

Sr. Director de VANGUARDIA

Por medio de las columnas de su periódico queremos dejar constancia de nuestro agradocimiento al doctor Andrés Montaño, él que con gran atención y humanitarismo ejemplar cuidó de la vida de nuestros pequeños hijos, gravemente enfermos, hasta ponerlos fuera de peligro.

Agradecidos por la publicación de la presente saludámosle atte.

Anastacio Ruiz
Gregorio A. de Ruiz

Concurso Deportivo

Ponemos en conocimiento de los interesados que el segundo sábado del próximo mes de Diciembre clausuraremos definitivamente nuestro Concurso Deportivo.

La posición actual de los jugadores votados es la siguiente:

VOTOS RECIBIDOS

— LIGA DEPARTAMENTAL :—
Nepantucu Zapabeta 406 Votos
Cofreiro Vazquez 219
Emilio Moratorio 50
Enrique Reggio 51
Rafael Escobar 22
Domingo Dipascua 36
Enrique Valenti 40
Diopoldo Casares 10
— LIGA EJIDO CHACRAS. —
Bartolomé Selva 359 VOTOS
Carlos Espinoza 230
Conrado Lazcano 101
Antonio Comando 40
Rodolfo Acuña 35
Juan Ramirez 29
José Retamar 26
Juan José Guerra 34
Ramón Almirón 31
Undes Onetto 12

CONCURSO DEPORTIVO DE VANGUARDIA

¿Cuál es el mejor jugador de Foot Ball de la Liga Departamental?

NOMBRE DEL JUGADOR

¿Cuál es el mejor jugador de la Liga «Ejido Chacras»?

NOMBRE DEL JUGADOR

Firma:

Barraca Río Negro

DE COSTA & RISSO

maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción

Maquinas agricolas y productos ganaderos

Avenida 33 Esquina Lavalleja

FRAY BENTOS

Zapatería "La Nueva" de José Di Fabio

La casa más acreditada del ramo
recibido un gran surtido de calzado propio de la estación

ULTIMO GRITO DE LA MODA

GUSTOS: variadísimos CALIDAD: la mejor

Precios módicos

LA MEJOR PRUEBA ES VISITAR LA CASA

Calle Brasil — Fray Bentos

La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.
TIENDA, ALMACEN, SOMBRERERIA Y ARTICULOS
DE BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos. — Quincenalmente grandes novedades. — Dónde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAY BENTOS?

Repuesta: En lo de Barriola y Cia.

Teléfono "LA UNION" Avenida 18 de Julio FRAY BENTOS.

HOJALATERIA Y TALLER MECANICO

Oriental

DE FERNANDO GASTILLO HODGES

INSTALACION DE LA SOLDADURA AUTOGENA
Se suelda, corta, agujerea, hierro dulce, hierro fundido, acero
bronce, cobre y aluminio. — Se sueldan planchas de cocinas eco
nómicas, piezas de máquinas agricolas, de autos y de molinos.

Café Sporman

— DE —

Simeone & Schiallero

Gran servicio de café, bálsam, billar. Permanente surtido de masas
y nifturas, etc. Servicio especial para óleo y casamientos.

— ORQUESTA TODAS LAS NOCHES —

ALMACEN Y CARNICERIA
El Tome y Traiga DE Eugenio Gacón

Almacén de comestibles y despacho permanente de carne fresca
A todo comprador de carne se le regalara un boleto con el valor de
de su compra y juntando de éstos por valor de 10 pesos se le re
galara 20 centimos en mercadería.

Ejido Chacras Fray Bentos

18 de Julio

GABRIEL P. DELSIGNORE
REMATADOR PÚBLICO
Representantes de casa
comerciales
++ COMISIONES ++
Si desea vender o rematar sus
Propiedades, Muebles Ve-
hículos, Herramientas etc., etc
Le conviene consultar
ESCRITORIO: Av. 18 Julio N°. 125
— FRAY-BENTOS —

PELUQUERIA

de Ambrosio Sellos
Taller de compo sturade calza
do, tintoreria y limpiezas de trajes
Calle 18 de Julio y Salsipuedes

Alberto P. Indart

Procurador y Rematador
Representante del Establecimien-
to Musical de Carlos Ott y
Cia de Montevideo.
Agente de los renombrados
Automóviles BUCK.
Avda 25 de Mayo 109
Fray Bentos

Albérico E. Zaizar

MÉDICO CIRUJANO.

Horario de 8 a 9 y de 15 a 16
Lunes consultas en Nvo Berlin

C. & L. Balestrino

Agentes de vapores

DESPACHANTE DE ADUANA

Avd. 25 de Mayo Fray Bentos

JUAN LUIS SAULEDA

Lecciones de dibujo lineal e indus-
trial, Matemáticas, Dac ilografía

Calle Haedo s/n FRAY BENTOS

DR. ANGEL M. CUERVO

MÉDICO CIRUJANO.

Calle Brasil FRAY BENTOS

— Peluqueria Tonelli —

— DE MARCOS TONELLI —

Servicio rápido e higiénico. Esmerada atención a los
clientes y público en general.

Calle Oribe N° 34 Fray Bentos

FIDEL C. SILVA

Se ofrece para composturas
y limpieza de máquinas de co-
ser, fonógrafos, primus, relojes
y armas de fuego.

Recibe órdenes en su domicilio
Calle Oribe a los fondos de la
Casa de comercio del señor

Félix Rovelli.

Trabajos buenos y garantidos

IMPRENTA Y TIPOGRAFIA

VANGUARDIA

Avd. 18 de JULIO s/n.

FRAY-BENTOS

En estos talleres se confeccionan toda
clase de impresiones comerciales, como ser:

MEMORIAS, FOLLETOS,

PAPEL DE CARTA, CUENTAS,

MEMORANDUM, SOBRES, INVITACIONES,

TARJETAS DE VISITAS, CARTELES Y

TODO TRABAJO PERTENECIENTE AL RAMO

Trabajos a dos tintas

PRECIOS REDUCIDOS

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPAÑA

Fábrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

DE Hodges Hermanos

Fabricación esmerada e higiénica de las bebidas enunciadas
Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELEFONO «LA UNION» —

CALLE LAS PIEDRAS

FRAY BENTO

CASA FERNANDEZ

de G. Artelio Fernández

(CONTIGUO A LA FARMACIA MENDIZABAL)

LIBRERIA, JUGUETERIA Y BAZAR

Gran surtido en libros de estudios para Liceo, Colegio
y Maestras

Variado surtido en novelas de los mejores autores
contemporaneos

ARTICULOS EN GENERAL PARA ESCRITORIO

Inmenso surtido en músicas — Todos los días novedades

Panadería LA UNION De Federico Luhers

— Gran elaboración mecánica de pan y galleta —

Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña

Calle 18 de Julio

FRAY BENTOS



Aquiles Zecca

‘Ford’ Y TRACTORES ‘Fordson’

TALLER MECANICO Y GARAGE

FRAY BENTOS



Sub concesionaria de la Agencia Ford de Mercedes para
la venta de Repuestos, Autos y Camiones

De rigurosa Moda



Avenidas BRASIL y RINCON

— Teléfono LA UNION —

MODELO 1925

\$ 550

Elegantes sombreros de
PAÑO Y FIELIRE
en diez colores distintos todos
de gran mola

La Casa COZZANI

VENDE ESTOS MODELOS AL
PRECIO DE RECLAME A

\$ 5.50

SOMBRERERIA
CAMISERIA
PERFUMERIA y
ROPERIA

CASA COZZANI

FRAY BENTOS

Casa Astarita

DE LUIS ASTARITA

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

Nuestros precios son los mas bajos, pidan precios y muestras
se le remitiran; comparenlos con otras casas y se convencerán

Calle 18 de Julio esquina Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION

FRAY BENTOS



Sección de una Cámara de Aire
Goodyear que muestra la manera
como van colocadas las telas de
goma una sobre la otra.

Para la seguridad de sus neumáticos compre
Cámaras de Aire Goodyear

UNA cámara de aire de mala
calidad permite el escape de
aire antes de que Vd. pueda
darse cuenta de ello y por lo
tanto la presión disminuye rá-
pidamente.

Como resultado de ésto, la goma
neumática se rompe antes de
su debido tiempo y puede que

Vd. en ese caso atribuya el daño
a la calidad de la goma cuando
en realidad la cámara de aire es
la responsable.

Para la seguridad de sus neumáticos ¿por qué no se provee
de Cámaras de Aire GOOD-
YEAR en la primera oportunidad?

Agentes en Fray Bentos

Costa & Rizzo

GOOD YEAR

14

Peluqueria 'El Progreso'

De FEDERICO PUGLIESI
Servicio esmerado e higiénico
Calle 18 de Julio - Fray Bentos

Empresa de transporte **EL IDEAL**

— D E —
BERNARDO MILESSI

Viajes a ciudad y campaña
transporte de cualquier
carga, mudanzas y acarreos
de toda clase de produc-
tos y mercaderías en general

Atención

Estancieros, comerciantes y
agricultores, queréis
transportar mercaderías o
cereales, rápido y se-
guro, consultad precios al
camión

"El Ideal"

PRECIOS MODICOS
Calle 25 de Agosto entre Hae-
do y España
FRAY BENTOS

FRAY BENTOS

FELIPE MENDIZBAL

CALLE DE LOS TREINTA Y TRES entre 18 DE JULIO Y FIORDA

10	Lentes de medio lujo cada uno
1	Espacio para toilet
3	Velocípedos
1	Cochera económica
10	Panbras

Buena ocasión

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

NEGOCIO BUENO Y ÚNICO por informes a **JUAN P. DUPONT**

Casa de prestamos, compra y venta de materiales en general
como ser: comis de fierros chicas y grandes, primus nuevos y usa-
dos, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS

Calle Obregón y 25 de Agosto
Fray Bentos

LINEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores
GRAL. ALVEAR, PARIS, GRAL. ARTIGAS Y VENUS

— De Montevideo —

Sábado a las 23 horas [con trasbordo en Buenos Aires
Lunes • • • sin trasbordo en Buenos Aires
Miércoles • • con trasbordo en Buenos Aires
Viernes a las 18 horas [sin tocar puertos argentinos

— De Buenos Aires —

Martes a las 11 horas de la Dársena Sud
Jueves id id id id id
Domingo id id id d id

De Salto y Concordia: a las 9 de Salto y a las 9 h. de Concordia

Martes [sin tocar puertos Argentinos
Miércoles [con trasbordo en Búenos Aires
Viernes [sin id id id id
Domingo [con id id id id

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos de
Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano, Mercedes (tras-
bordo en la Boca de Yaguarí al vapor "Yaguarón"), Fray Bentos,
Gualeguaychú (trasbordo en Fray Bentos, al vapor "Luna"), Con-
cepción de Uruguay, Paysandú, Colón, Fabrica Colón, Yeruá, Nue-
va Escalda, Concordia y Salto.

En época de bajante, los paquetes argentinos trasbordan en Co-
lon, y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores
"Corriente" o "Surubí". El vapor "Elio" aceptará pasajeros so-
lamente para a puertos uruguayos.

Por informes y pasajes dirigirse a

C. & L. Balestrino

"Farmacia del Pueblo"

5	Fruterias
1	Medias docenas pocillos para café
1	Reloj para comedor
10	Pares cuadros para comedor
1	Centro de mesa
10	Juegos loterías de cartones

10	Lentes de medio lujo cada uno
1	Espacio para toilet
3	Velocípedos
1	Cochera económica
10	Panbras

10	Dientes de medio lujo cada uno
1	Espacio para toilet
3	Velocípedos
1	Cochera económica
10	Panbras

10	Lentes de medio lujo cada uno
1	Espacio para toilet
3	Velocípedos
1	Cochera económica
10	Panbras

10	Dientes de medio lujo cada uno
1	Espacio para toilet
3	Velocípedos
1	Cochera económica
10	Panbras

10	Dientes de medio lujo cada uno
1	Espacio para toilet
3	Velocípedos
1	Cochera económica
10	Panbras

10	Dientes de medio lujo cada uno
1	Espacio para toilet
3	Velocípedos
1	Cochera económica
10	Panbras

10	Dientes de medio lujo cada uno
1	Espacio para toilet
3	Velocípedos
1	Cochera económica
10	Panbras

10	Dientes de medio lujo cada uno
1	Espacio para toilet
3	Velocípedos
1	Cochera económica
10	Panbras

10	Dientes de medio lujo cada uno
1	Espacio para toilet
3	Velocípedos
1	Cochera económica
10	Panbras

10	Dientes de medio lujo cada uno
1	Espacio para toilet
3	Velocípedos
1	Cochera económica
10	Panbras

10	Dientes de medio lujo cada uno
1	Espacio para toilet
3	Velocípedos
1	Cochera económica
10	Panbras

10	Dientes de medio lujo cada uno
1	Espacio para toilet
3	Velocípedos
1	Cochera económica
10	Panbras

10	Dientes de medio lujo cada uno
1	Espacio para toilet
3	Velocípedos
1	Cochera económica
10	Panbras

10	Dientes de medio lujo cada uno
1	Espacio para toilet
3	Velocípedos
1	Cochera económica
10	Panbras

10	Dientes de medio lujo cada uno
1	Espacio para toilet
3	Velocípedos
1	Cochera económica
10	Panbras

10	Dientes de medio lujo cada uno
1	Espacio para toilet
3	Velocípedos
1	Cochera económica
10	Panbras

10	Dientes de medio lujo cada uno
1	Espacio para toilet
3	Velocípedos
1	Cochera económica
10	Panbras

10	Dientes de medio lujo cada uno
1	Espacio para toilet
3	Velocípedos
1	Cochera económica
10	Panbras

10	Dientes de medio lujo cada uno
1	Espacio para toilet
3	Velocípedos
1	Cochera económica
10	Panbras

10	Dientes de medio lujo cada uno
1	Espacio para toilet
3	Velocípedos
1	Cochera económica
10	Panbras

10	Dientes de medio lujo cada uno
1	Espacio para toilet
3	Velocípedos
1	Cochera económica
10	Panbras

<tbl_header